

# Handel und Gewerbe in Polen

Erscheint am 1. u. 15. jeden Monats.

**Bezugs-Preis:**

2.00 zł. monatlich, für das Ausland  
3.00 Rm. vierteljährlich

Anzeigen-Aannahme: KOSMOS, Sp. z o. o.

Poznań, ulica Zwierzyniecka 6.

Telefon: 6823, 6105, 6275.

**Anzeigen-Preis:** Laut Tarif.

Bei Wiederholungen entspr. Rabatt.

Annahmeschluss: am 12. und 27. jeden Monats,  
mittags 12 Uhr.

**Nachrichtenblatt des Verbandes für Handel und Gewerbe, e. V.**

Poznań, ulica Składowa No. 8 (Evgl. Vereinshaus) Telefon No. 1536

5. Jahrgang

Poznań, den 15. Juli 1930

No. 14

## ERDMANN KUNTZE

Schneidermeister, Poznań, ul. Nowa 1.

Werkstätte für vornehmste Herren- und Damenschneiderei allerersten Ranges (Tailor Made)

**Grosse Auswahl in modernsten Stoffen erstklassigster Fabrikate**

Moderne Frack- und Smoking-Anzüge zu verleihen.

Fertig am Lager: Joppen, Reithosen und Mantel.

## Augengläser

In moderner Ausführung  
sachgemäss angepasst

Barometer

Thermometer

Operngläser  
Feldstecher

in reichhaltiger  
Auswahl.

Getreidewagen

nach amtlicher Vorschrift

Regenmesser

**B. Foerster**

Diplom-Optiker

Poznań,

ul. Fr. Ratajezaka 35.

Telefon 24-28.

## Nr. 14

### Inhalt:

„Kamur“.

Umsatzsteuer in Fleischer- und  
Bäckerbetrieben auf 1% ermäßigt.  
Die Einkommenbesteuerung der  
neu entstandenen Gesellschaften.

Wichtiges Urteil für Gastwirte.  
Wieviel Steuerzahler gibt es in Polen?  
Neue Zollermässigungen für  
Industrierzeugnisse.  
Verlängerung der Zollermässigungen.  
Zolltarifentscheidungen.

Eine Rundfrage des Handelsministers  
zum Getreideproblem

Wie ich auf der Ausstellung war.

Der deutsche Angestellte in Polen:

Wie lebt eine amerikanische  
Stenotypistin?  
Das Recht auf das Zeugnis.  
Briefkasten des Angestelltenverbandes.

Der deutsche Handwerker in Polen.

Hochführung im Bäckereibetrieb.  
Waren und Vertretervermittlung.

Das ist die  
Papierpackung  
für den  
guten  
„Palmö“  
Tafelsenf



**Heinrich's Edel-Kaffee**

erhöht den Umsatz in jedem Geschäft!

**Kaffee-Großrösterei „Sirocco“**

C. Heinrich, Rakoniewice (Pozn.)

# Verband für Handel und Gewerbe e. V.

Poznań, ul. Skośna 8. Wirtschaftliche Organisation der gesamten städtischen deutschen Bevölkerung des ehemaligen Bezirks Posen. Telefon 1536.

Geschäftsstunden  
von 8—3 Uhr.

Beitrag: Mindestbeitrag 1 — st. monatlich  
einschließung der Mitglieder.

Sprechstunden des Geschäftsführers  
von 11—2 Uhr.

## Verband für Handel und Gewerbe e. V.

Wirtschaftliche Interessenvertretung  
der gesamten städtischen deutschen  
Bevölkerung des ehemaligen Bezirks  
Posen.

Auskunft- und Beratungsstelle in allen  
Wirtschafts- und Rechtsfragen. Ver-  
mittlung von Geschäftsbeziehungen.  
Sachverständige Beratungen und Er-  
teilung von Gutachten in allen Fragen  
betreffend

## Export und Import.

## „MERKATOR“ Versicherungsschutz und Trennhand-Gesellschaft m. b. H. (Sp. z o. o.)

Poznań (Posen), ul. Skośna 8, Telefon 1536.

Sachgemässe Geschäftsauskünfte und Gut-  
achten.

Auskunft in allen Rechtsangelegenheiten.

„ über polnische Gesetze u. Verordnungen.

„ in Zoll- und Frachtangelegenheiten und

Durchführung von Reklamationen.

„ über Messen und Ausstellungen des In-  
und Auslandes.

Steuerberatung, Steuerreklamationen, Ueber-  
setzungen, Bilanzprüfung und Aufstellung,  
Abschluss-Revisionen.

Abt. Versicherung: Leben-, Unfall-, Haftpflicht,  
Einbruchdiebstahl-Versicherungen für die  
„Assicurazione Generale in Trieste“.

Vertragsgesellschaft des Verbandes für Handel  
und Gewerbe. — Ehrenamtliche Vertretung  
des deutschen Aussenhandels-Verbandes.

# KREDITVEREIN

Spółdz. z ogr. odp.

Fernsprecher 3785.

POZNAŃ, Aleje Marcinkowskiego 27.

Fernsprecher 3785.

Annahme von Spareinlagen  
auf wertbeständiger Basis zu hohen

Zinssätzen / Konto-Korrent und Scheckverkehr

Inkasso / Akkreditive / Ausführung aller Bankgeschäfte.

Kassenstunden von 8—1 Uhr.

Kassenstunden von 8—1 Uhr.

# Handel und Gewerbe in Polen

Erscheint am 1. u. 15. jeden Monats

**Bezugs-Preis:**

2.00 zł. monatlich für den Ausland  
3.00 zł. vierteljährlich

Anzeigen-Abteilung: K. OBRÓTA, Sp. z o.o.  
Poznań, ulica Złotowska 4  
Telefon: 400, 401, 402.  
**Anzeigen-Preis:** 1 cm Text  
für 10 Zeilen 1. und 2. Aufl. 1500.  
Anzeigen-Preis: 1 cm Text  
für 10 Zeilen 1. und 2. Aufl. 1500.  
Anzeigen-Preis: 1 cm Text  
für 10 Zeilen 1. und 2. Aufl. 1500.

**Nachrichtenblatt des Verbandes für Handel und Gewerbe, e. V.**

Poznań, ulica Skońska No. 8 (Evgl. Vereinshaus) Fernruf No. 1536

5. Jahrgang

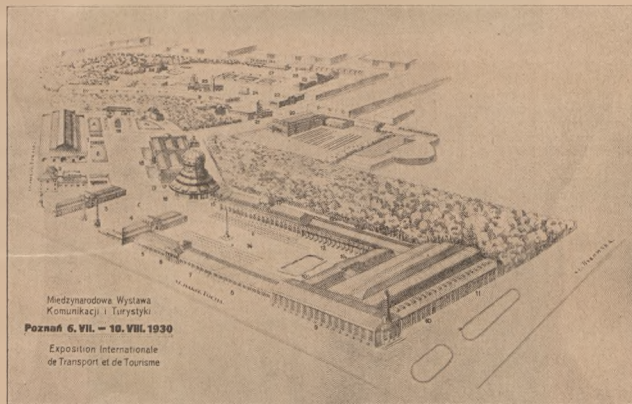
Poznań, den 15. Juli 1930

Nr. 14

## „Komtur“.

L. Von vornherein mußte die Veranstaltung einer internationalen Verkehrs- und Touristikausstellung in diesem Jahre als ein Wagnis erscheinen. Wenn auch das ideale Ausstellungsterrain, über das Posen verfügt, jede neue derartige Veranstaltung sehr erleichtert und verbilligt, so ist doch für die Zukunft vor einem Zuviel entschieden zu warnen. Denn die Hauptfaktoren des Gelingens einer Ausstellung sind Beschickung und Besuch, und hinter beide ist, solange das Wirtschaftsleben in seiner gegenwärtigen De-

pression verharret, ein großes Fragezeichen zu setzen. Hinzu kommt, daß Polen für eine Verkehrsausstellung von internationalem Charakter das denkbar ungeeignetste Land in Europa ist, auch als Reiseziel kommt es mit Ausnahme der Karpathengebiete so gut wie garnicht in Betracht. Und solange der gewaltsame wirtschaftliche Abschluß von seinem wichtigsten Nachbar Deutschland besteht, kann auch der Handel mit Verkehrsmitteln nicht in gesunde Bahnen kommen.



Die Aussichten auf ein Gelingen also lagen durchaus ungünstig. In der einen Woche, die seit der Eröffnung der Ausstellung verflissen ist, war nun natürlich noch kein abschließender Eindruck zu gewinnen. Indessen ist es erfreulich, feststellen zu können, daß die Beschickung im Rahmen des Möglichen doch recht gut ist. Vor allem die Automobil- und Motorradindustrie hat reichlich ausgestellt, und ihre Erzeugnisse bilden den Kern und Großteil des Ganzen. Es verlautet jedoch, daß die Aus-

landsfabriken die Genehmigung, in Posen auszustellen, nur bis zum 21. Juli erhalten haben und auch selbst beabsichtigen, nur bis zu diesem Zeitpunkt zu bleiben. Da mit dem Augenblick ihres Abzuges die Ausstellung ihre Hauptanziehung verlieren würde, müssen wir uns wundern, daß die Leitung bisher nichts Offizielles bekanntgegeben hat.

Interessant ist, daß Karosserien und auch ganze Maschinen in immer stärkerem Maße in Polen selbst hergestellt werden. Auch reichsdeutsche Fabriken gehen diesen Weg,

der ihnen die Einfuhr von Kraftwagen trotz des noch nicht beigelegten Zollkrieges ermöglicht. Hiervon gibt die Ausstellung ein anschauliches Bild.

Überhaupt ist die deutsche Industrie stark vertreten, wohl in Erwartung des Handelsvertrages. Mercedes-Benz, Horch, Adler, Stoewer, von Lastkraftwagen Vomag, Hentschel, Krupp, von Motorrädern B. M. W., D. K. W., Elfa und Zündapp fallen auf.

In der Abteilung „Flugwesen“ sieht man Verkehrs- und Sportflugzeuge meist inländischer Herstellung. Ein erfreulicher Eindruck an sich. Vom Ausland stellt in dieser Ab-

teilung nur Frankreich aus. Was ist aber eine „internationale“ Verkehrsausstellung ohne Junkers und Dornier?

In der Abteilung „Eisenbahn“ sind neben Lokomotiven verschiedener Bauart, — hervorzuheben ist der starke Anteil der in Polen hergestellten Maschinen — bemerkenswert D-Zugwagen von Cegielski und Lilpop, die mit Radio ausgestattet sind und bequemes Hören in allen Abteilen ermöglichen. Sie sind auf der Strecke Warschau-Krakau bereits im Verkehr. Ferner Kühl- und Ölwagen, ebenfalls im Inland hergestellt. Ein erfreulicher Eindruck von den Fortschritten, die Polen auf dem Gebiet des Loko-



Die Halle für Kommunalfahrzeuge.

motiv- und Waggonbaus gemacht hat. Bekanntlich hat Cegielski vor einiger Zeit sogar schon einen Auftrag auf Lokomotiven aus Bulgarien erhalten.

Die Kommunalfahrzeuge dagegen — elektrische Straßenbahnen etc. wirken größtenteils veraltet und überflüssig. Vor allem die italienischen, bei denen man sich geradezu darüber wundern muß, zu welchem Zweck sie die Reise nach Posen gemacht haben. Einen besseren Eindruck hinterlassen die selbstgebaute Danziger und Posener Wagen, sowie das Modell der seit einiger Zeit in Posen laufenden Trolleimoble.

Die Kollektionen der einzelnen Länder, größtenteils im Pavillon für Touristik untergebracht, bieten viel Interessantes. Italien, dessen Beteiligung überhaupt stark ist, stellt Modelle seiner Hafen und Hafenanlagen aus, Frankreich, Jugoslawien, Rumänien, ja auch mehrere Überseestaaten geben in abwechslungsreich ausgestatteten Ständen durch Bilder, Photographien, Modelle, Werbeplakate, Statistiken Aufschluß über sich. Angenehm tritt der Stand des deutsch-schlesischen Verkehrsverbandes hervor, der, geschickt durch Leuchtbilder von schlesischen Bädern, Städten und Landschaften wirkend, stets zahlreiche Besucher anlockt.



Vor dem Touristikpavillon.

Was Polen selbst in seiner landeskundlichen Ausstellung zeigt, verdient alle Anerkennung. Eine Kunstsammlung „Das polnische Landschaftsbild“ mit zum Teil wirklich guten Gemälden, Pastellzeichnungen und Stichen, dann in Bildern, Karten, Schmuck- und Gebrauchsgegenständen eine volkskundliche Übersicht über die einzelnen Gebiete, und, in besonderen Ständen, Polens Kur- und Badeorte.

In einer weiteren Halle gibt die polnische Staatseisenbahn ein Bild ihrer Tätigkeit. Ein besonderer Pavillon enthält Radiogerät und bietet dem Fachmann wie dem Amateur viel Gelegenheit zu Studien. Das Ministerium für öffentliche Arbeiten sowie Post und Telegraph stellen in Karten und Statistiken ihre Tätigkeit dar.

Mehr in den Hintergrund tritt naturgemäß die Schiff-

fahrt, es sei denn, daß man sich an einem lebensgroß aus Holz und Pappe zusammengeleimten Unterseeboot begeistert. Dieses Ding gehört erstens als Kriegsschiff nicht auf eine Verkehrsausstellung, und zweitens wirkt es in seiner pappenen Herrlichkeit entschieden lächerlich. Fort mit ihm!

Wenn also, wie wir gesehen haben, die Beschickung der Ausstellung verhältnismäßig gut und der Eindruck des Ausgestellten günstig ist, so ist von dem Besuch bisher das Gegenteil zu sagen. Gähnende Leere meistens, und die Aussteller selbst klagen sehr und bedauern ihr Kommen. Hoffentlich bessert sich der Besuch noch.

Klagen werden von den Ausstellern noch in einigen andern Punkten geäußert. So soll das Standgeld für die Vergebung der einzelnen Stände ziemlich willkürlich und hoch festgesetzt worden sein, und die Leitung verschmähte es nicht, durch Feilschen mit dem Aussteller zu einer Einigung zu gelangen. Auf diese Weise geschieht es, daß für zwei einander benachbarte Stände beim einen 40 zł, beim andern nur 25 zł pro qm gezahlt werden. Weiterhin wird Klage darüber geführt, daß für die Einrichtung der Stände scheinbar das Monopol an bestimmte Handwerker vergeben ist, die unerhört hohe Preise dafür nehmen. So mußte ein Aussteller für eine einfache, niedrige Holzumrandung 300 zł zahlen.

Derartige verwaltungstechnische Mißstände sollten nicht vorkommen. Sie verärgern den Aussteller und setzen die ganze Veranstaltung in ein schlechtes Licht.

Wir werden zur „Komtur“ später noch einmal das Wort nehmen, sobald ein abschließendes Urteil möglich ist. Einstweilen empfehlen wir ihren Besuch, denn es gibt wirklich eine Menge des Interessanten zu sehen.

## Steuerwesen und Monopole.

### Umsatzsteuer in Fleischer- und Backerbetrieben auf 1 Prozent ermäßigt.

Bisher haben Backer und Fleischer 2 Prozent Umsatzsteuer von der Ware eigener Erzeugung zu zahlen gehabt. Da gegen diese ungerechtfertigt hohe Abgabe immer wieder von allen Seiten Sturm gelaufen worden ist, hat das Oberste Tribunal in Warschau nunmehr entschieden, daß dieser Umsatz, der aus Detail- und Kleinverkauf von Lebensmitteln des ersten Bedarfs erzielt wird, gemäss Artikel 7 des Gesetzes von der Umsatzsteuer zu einem ermässigten Satz zum Podatek Przemysłowy herangezogen ist. Hier-

bei solle es gleichgültig bleiben, ob die verkaufte Ware eigener oder fremder Erzeugung ist.

Auf Grund dieser Entscheidung hat der Finanzminister die ihm unterstellten Finanzämter angewiesen, beim Ausmass der Umsatzsteuer für die beiden in Frage kommenden Erwerbszweige die in der Entscheidung des Obersten Verwaltungsgerichtes ausgesprochene Ansicht zu berücksichtigen. Wenn also Backer oder Fleischer ausser ihrer Werkstatt Verkaufsladen besitzen und hier die von ihnen selbst erzeugten Wurst- oder Backwaren verkaufen, sind sie in Zukunft nur zur Zahlung der Hälfte der bisherigen Umsatzsteuer verpflichtet, d. h. sie müssen in den Gemäss der 50 prozentigen Ermässigung kommen. Wenn ein Finanzamt diese Ermässigung nicht eintreten lässt und der doppelte Steuerbescheid wieder über 2 Prozent lautet, kann sofort Einspruch erhoben werden, da eine so wichtige Entscheidung des Obersten Tribunals und die Verfügung des Finanzministers in derselben Angelegenheit allgemein und von jedem Finanzamt befolgt werden sollte.

### Die Einkommenbesteuerung der neuentslandenen Gesellschaften.

Das Oberyverwaltungsgericht befasste sich mit folgendem Fall unzulässigen Einkommenbesteuerung.

Die Steuerbehörde hatte eine inländische Gesellschaft m. b. H., die am 1. Juli 1925 gegründet worden ist, zur Einkommensteuer in der Weise veranlagt, dass sie das in der Zeit vom 1. Juli bis 31. Dezember 1925 erzielte Einkommen eigenmächtig der Berechnung des Jahreseinkommens zugrundelegt und auf dieser Grundlage die Veranlagung für das halbe Jahr vornimmt. Die Behörde ging hierbei von der Annahme aus, dass die Gesellschaft auf Grund des Art. 54 des Gewerbesteuergesetzes vom 15. Juli 1925 zu öffentlicher Rechenschaft verpflichtet sei, worauf bei der Einkommenbesteuerung die Artikel 76 A, Abs. 2, 77 und 78 des Einkommensteuergesetzes Anwendung finden.

Das Oberyverwaltungsgericht erklärte das Verfahren der Steuerbehörde für mangelhaft und ungesetzlich.

Die Mangelhaftigkeit wurde darin erblickt, dass die Behörde sich bei der Einreihung der Gesellschaft in die Kategorie der zu öffentlicher Rechenschaft verpflichteten Gesellschaften irrtümlich des Gewerbesteuergesetzes bediente; denn die besonderen Vorschriften des Gewerbesteuergesetzes können hinsichtlich der Einkommensteuer durch Auslegung per analogam keine Anwendung finden. Eine solche Auslegung enthebt völlig der Grundlage. Im übrigen stellt Art. 54 des Gewerbesteuergesetzes nicht den Grundsatz auf, dass die Gesellschaften m. b. H. als solche zu den sog. Rechnungsgesellschaften zu zählen sind; dieser Artikel führt die beiden Gesellschaftskategorien lediglich nebeneinander auf.

Ungesetzlich ist an sich die Festsetzung der Veranlagungsgrundlage. Die Vorschriften der Art. 76, Abs. 2, 77 und 78 des Einkommensteuergesetzes können, soweit es sich um juristische Personen handelt, nur auf diejenigen Anwendung finden, die ihren Sitz aus dem Auslande in das polnische Staatsgebiet verlegt oder unter Beibehaltung ihres Sitzes auf diesem Gebiet ein Unternehmen gegründet haben. Solche juristische Personen entrichten, sofern nicht die Erfordernisse des Art. 76, Abs. 2 hinzutreten, die Einkommen-

# Genossenschaftsbank Poznań

spółdz. z ogr. odp.

**Poznań, ul. Wjazdowa 3**

Fernsprecher: 42-91

Postscheck-Nr. Poznań 200 192

**Bydgoszcz, ul. Gdańska 162**

Fernsprecher: 373, 374

Postscheck-Nr. Poznań 200 182

Drahtanschrift: Raiffaisen.

**Eigenes Vermögen rund 5 700 000.— zł**



**Haftsumme rund 11 100 000.— zł**

Annahme von Spareinlagen in Zloty und fremder Währung gegen höchstmögliche Verzinsung. + Annahme und Verwaltung von Wertpapieren.

Erledigung aller sonstigen Bankgeschäfte.



steuer für das erste und zweite Steuerjahr nach besonderen Bestimmungen. Die anderen juristischen Personen dagegen, die im polnischen Staatsgebiet im Laufe des Kalenderjahres ins Leben treten, entrichten die Einkommensteuer nach den allgemeinen Grundsätzen, d. i. von dem Einkommen, das im gegebenen Kalenderjahr tatsächlich erzielt worden ist, und zwar ohne Rücksicht darauf, ob das Einkommen oder der Bilanzgewinn sich auf das ganze Jahr oder einen Teil davon erstreckt. Die Umrechnung des in einem kürzeren Zeitabschnitt erzielten Gewinns in eine volle Jahressumme eutheilt in solchen Fällen jeder gesetzlichen Grundlage. (Urtel vom 8. April 1930, Nr. 3949/28).

### Wichtiges Urteil für Gastwirte.

Das Oberverwaltungsgericht fällt in diesen Tagen eine wichtige Entscheidung zugunsten der Inhaber von Restaurationen, Kaffeehäusern, Hotels usw., die in ihren Betrieben Alkoholgetränke in geschlossenen Gefässen verkaufen. Bisher mußten diese — entgegen den gesetzlichen Bestimmungen — 2 Prozent ihres gesamten Umsatzes alkoholischer Getränke an Umsatzsteuer bezahlen. Das Oberverwaltungsgericht hat nun — in seinem Urteil vom 31. 5. 1930, Nr. 1640/1928) dieser Auslegung des Gewerbesteuergesetzes durch die Steuerbehörden, durch die die Besitzer von Restaurationen betriebsmäßig geschädigt wurden, einen Riegel vorgeschoben und entschieden, dass „beim Verkauf von Erzeugnissen des Spiritusmonopols in geschlossenen Gefässen durch Restaurationen hinsichtlich der Feststellung des Umsatzes der Art. 5, Ziffer 5 des Gewerbesteuergesetzes Anwendung findet“. Das heisst also, dass die Umsatzsteuer in diesem Falle nicht 2 Prozent des Gesamtumsatzes beträgt, sondern 5 Prozent der Provision von diesem Umsatz, der Differenz zwischen der dem Monopol zu zahlenden Summe und dem Verkaufspreis.

Die Begründung des Urteils des Oberverwaltungsgerichts ist folgende.

Nach der Tabelle des Art. 23 des Gewerbesteuergesetzes werden Gastwirtschaftsbetriebe (Restaurants, Kaffeehäuser, Konditoreien u. a.) hinsichtlich der Gewerbesteute zu den Handelsunternehmen gerechnet, ähnlich wie die Warenhandlungen, die wie die Wein- und Spiritushandlungen Monopolverzeugnisse in geschlossenen Gefässen führen. Wenn auch die Tabelle des Art. 23 des Gesetzes bei Gastwirtschaftsbetrieben den Art. 5, Ziffer 6 des Gesetzes zitiert, der grundsätzlich die Berechnung des Steuersatzes in Gastwirtschaftsbetrieben regelt, so ist daraus nicht zu folgern, dass damit die Berechnung von Umsätzen nach anderen Grundsätzen für gelegentliche Geschäfte anderer Art im Rahmen des Gesamtbetriebes ausgeschlossen sei. Hieraus geht hervor, dass im Gewerbesteuergesetz nicht davon die Rede ist, dass die Berechnung der Umsatzsteuer für Alkoholgetränke in geschlossenen Gefässen davon abhängig ist, ob diese in einer Gastwirtschaft oder in einer Warenhandlung verkauft werden. Dieser Standpunkt wird auch noch von dem Art. 76 des Spiritusmonopolgesetzes unterstützt, der nämlich sagt, dass Verkaufsstellen für Erzeugnisse des Spiritusmonopols nicht Warenhandlungen ohne Schankkonzession, sondern auch Restaurants, Buletts, Wein- und Bierhäuser usw. sein können, die die Schankkonzession besitzen. Bedenkt man schliesslich noch, dass der Art. 21 des Spiritusmonopolgesetzes den Kleinverkauf des Monopolschapses zu höheren als den vom Finanzministerium festgesetzten Preisen, ohne Rücksicht darauf, wo der Verkauf stattfindet, verbietet, so folgt daraus, dass auch beim Verkauf von Erzeugnissen des Spiritusmonopols in geschlossenen Gefässen der Verdienst des Verkäufers nur auf der vom Fiskus zugestandenen Provision beruht, die als solche nach Art. 5, Ziffer 5 des Gesetzes besteuert wird.

Für die grundsätzliche Entscheidung über die Art der Besteuerung ist der vom Finanzministerium angeführte Zustand bedenkungslos. Es ist festzustellen, dass die Besteuerung der Warenhandlungen zu bestimmen, welcher Teil des Gesamtumsatzes auf den Flaschenverkauf von Erzeugnissen des Spiritusmonopols entfällt. Hier kommen naturgemäss als Beweismittel diejenigen in Frage, die das Gewerbesteuergesetz bzw. dessen Ausführungsverordnung enthalten.

### Wieviel Steuerzahler gibt es in Polen?

Die Angaben des Finanzministeriums in der Steuerstatistik zeigen an, dass die Zahl der physischen und juristischen Personen, die der Besteuerung des Einkommens unterliegen, 570 675 beträgt. Hiervon führen nach 10 937, die Gesamtbesteuerung macht 250 Millionen z. l. aus. Personen, die Einkommensteuer von Gehältern zahlen, werden mit 373 626 angegeben. Die staatlichen Angestellten sind hierbei nicht berücksichtigt. Die Besteuerung beträgt 48 Millionen z. l. Was die Industrie und Handelsbetriebe anbelangt, zeigt die Statistik 413 358 Handelspatente, 171 505 Industriepatente, 715 Patente von Industrieunternehmen, 73 Patente für den Jahrmarkthandel, 19 405 Registerkarten, insgesamt also 599 056 Patente. Es gab 574 412 Umsatzsteuerzahler. Auf Grund der Handelsbücher wurden in 21 549 Fällen Veranlagungen vorgenommen. Der Gesamtumsatz und der gesamte Umsatz der Industrie wurde auf 22 252 000 000 z. l. festgestellt. Die Quote der eingezogenen Steuern weist 365 564 185 z. l. auf. Die Besteuerung beträgt demnach durchschnittlich 1,6 Prozent vom Umsatz.

## Ein- und Ausfuhrbestimmungen.

### Neue Zollermäßigungen für Industrieerzeugnisse.

Durch Verfügung des Finanzministeriums und anderer Ministerien sollen mit dem 1. Juli d. J. bei der Einfuhr von im Auslande hergestellter Maschinen und Apparate, sofern die Bestandteile neuer Betriebseinrichtungen in einem Unternehmen sind, oder zur Verringerung der Herstellungskosten bzw. zur Erweiterung der Industrie- oder landwirtschaftlichen Produktion dienen sollen, Zollsätze in Höhe von 35% des normalen (autonomen) Zolls in Anwendung kommen. Ob diese Ermäßigung Anwendung findet, entscheidet der Finanzminister im Einvernehmen mit dem Handelsminister.

Für weitere Erzeugnisse wird der bisherige Zoll nach folgender Aufstellung ermäßigt.

Position des Zolltarifs	Warenausstattung	Ermäßigter Zollin % des normalen Zolls
62, 5c	Sonnenblumenkerne, von Ölmühlen eingeführt mit Genehmigung des Finanzministeriums	zollfrei
71, 2	Graphit, gemahlen, in Klümpchen oder in Plättchen für Gießereien und zur Herstellung von Graphitgütern mit Genehmigung des Finanzministeriums	35%
71, 5b	Kohlelektroden, die im Inlande nicht hergestellt werden, zur Herstellung von Lauen, Karbid, Stickstoff, Percosilium und anderer Eisen- und Edelmetallverbindungen mit Genehmigung des Finanzministeriums	10%
77, 2a u. 6b	Stäbchen aus weißem Glas; Stäbchen in der Masse gefärbt — zur Herstellung von Glaswolle — mit Genehmigung des Finanzministeriums	20%
77, 2b	Glasröhren, maschinell gedehnt, geblasen zur Herstellung von Ampullen usw., Verpackungen, sowie Glasröhren mit einem Durchmesser von 40–90 mm und Röhren mit einem Durchmesser von 6–8 mm und einer Wandstärke von 0,5–1 mm, zur Herstellung von Thermosflaschen mit Genehmigung des Finanzministeriums	20%
85, 4	Schmieröl, das zur Herstellung von Porzellanisolatoren verwandt wird — mit Genehmigung des Finanzministeriums	zollfrei
102, 1	Bariumdioxid	20%
108, 4a	Salpetersäure, konzentriert (über 40 H <sub>2</sub> O), Nitrose (Gemenge von Salpeter- und Schwefelsäure)	75%
112, 25b	Übergangsaurenses Kali zur Herstellung von elektrolytischen Zink — mit Genehmigung des Finanzministeriums	20%
119, 4	Benzaldehyd zur Herstellung synthetischer Farbstoffe — mit Genehmigung des Finanzministeriums	15%
140, 8	Fadellack und Blech, kalt gewalzt, 0,15–0,17 mm stark zur Herstellung von Schuhen	zollfrei
148, 2a	Erzeugnisse und Ersatzteile aus Gold, Silber, Platin zu wissenschaftlichen und technischen Zwecken — mit Genehmigung des Finanzministeriums	zollfrei
148, 5	Silberdraht sogen. Schmelzdraht, zur Herstellung von Sicherungen — mit Genehmigung des Finanzministeriums	20%
150, 4 a, b	Walzen gehärtet, mit einem Durchmesser von 850 mm und mehr, für Hütten — mit Genehmigung des Finanzministers	20%
152, 1	Behälter für Dampf und Wasser, aus einem Block geschmiedet, für Wasserkessel — mit Genehmigung des Finanzministers	25%
152, 6a	Ausgebogene Böden aus Eisen und aus Stahl, für Sektionskessel, mit einem Durchmesser von 2700 mm und mehr und einer Wandstärke von 32 mm und mehr — mit Genehmigung des Finanzministers	20%
153, 1a	Stahlformen zur Herstellung gusseiserner Röhren — mit Genehmigung des Finanzministeriums	20%
155, 1	Stahldraht, gehärtet, zur Herstellung von Bürsten — mit Genehmigung des Finanzministeriums	30%
156, 1	Stahldraht, gehärtet, zur Herstellung von Schirmdrähten — mit Genehmigung des Finanzministeriums	20%
153, 1b	Aluminiumplättchen zur Herstellung von Legierungsmetallen — mit Genehmigung des Finanzministeriums	20%

Position Zolltarifs	Warenbezeichnung	Ermäßiger Zollin % des normalen Zolls
175. 1a	Seefahrzeuge mit eigenem mechanischen Antrieb,	
u. b	mit Ausnahme der besonders genannten...	10%
175. 2a	Hilfsfahrzeuge...	10%
u. b	Boote mit eigenem Kraftantrieb:	
175. 3	a) Fischerkutter...	10%
	2) alle anderen, ausgenommen die Luxusfahr- zeuge...	10%
175. 4	Seefahrzeuge, ohne eigenen Kraftantrieb, Docks, Pontons aus Eisen oder Stahl...	10%
175. 7	Flußbagger, — mit Genehmigung des Finanz- ministeriums...	10%
175. 8a	Sport-Ruderboote, sofern sie mit einem festen Kiel versehen sind, ferner Rennboote, ferner — mit Genehmigung des Finanzministeriums...	50%
175. 9	Krane, Elevatoren usw., schwimmend, besonders nicht erwahnte Einrichtungen, die nicht den Charakter von Fahrzeugen haben, werden nach dem Bruttotonnagehalt des sie tragenden Fahrzeuges mit 50% Zuschlag für diese Ein- richtungen verzollt.	30%
175. 10	Vulkanfaser...	30%
III. 11a	Papier zur Herstellung lichtempfindlichen Papiers — mit Genehmigung des Finanzministeriums	20%
u. b		
u. 20		
184. 5a	Garn in Knaulen oder auf Spulen, roh, nicht gezwirnt, zur Verarbeitung in Fabriken — mit Genehmigung des Finanzministeriums...	20%
187. 2	Baumwollgewebe, roh, bis 15 m einschl. auf 1 kg Gewicht, zur Herstellung von Autoreifen — mit Genehmigung des Finanzministeriums...	20%
187. 2	Baumwollgewebe, rohe, mit Satin, bis 15 m <sup>2</sup> einschl. auf 1 kg Gewicht, zur Herstellung von Baumwollensamt — mit Genehmigung des Finanzministers...	30%

### Verlängerung der Zollermäßigungen.

Die Regierung hat durch eine im „Dziennik Ustaw“ (Nr. 48, 1930) veröffentlichte Verordnung auch für das zweite Halbjahr d. J. die Zollermäßigungen für die Einfuhr verschiedener Waren verlängert, wie sie bisher bestanden haben. Von Maschinen und Geräten, die in Polen nicht hergestellt werden, kann mit ministerieller Genehmigung in jedem Einzelfall ein Zolltarif ein auf 35 Prozent der normalen bzw. maximalen Zollsätze ermäßigten Zoll erhoben werden. Stark ermäßigte Zölle können ferner auch bei der Einfuhr von verschiedenen Halbfabrikaten für Industriezwecke, sowie von Wasserfahrzeugen und Flussbaggern angewendet werden. Die Liste dieser Waren weist einige unwesentliche Veränderungen gegenüber der bisher geltenden Liste auf. Insbesondere sind Schwefelsäure und trockener Quercusroßholz weggefallen. Gleichzeitig sind bis Ende dieses Jahres die Genehmigungen für die Anwendung ermäßigter Zollsätze verlängert worden, die auf Grund der entsprechenden Verordnungen von Ende 1929, sowie einer Ergänzungsverordnung vom 20. 3. d. J. erteilt worden sind.

### Zollzustandungen bei der polnischen Wareneinfuhr über Gdingen.

Im Gesetz- und Verordnungsblatt (Dziennik Ustaw) Nr. 46 vom 27. Juni 1930 wird unter Position 388 eine, am Tage ihrer Veröffentlichung in Kraft getretene Verordnung veröffentlicht, nach welcher den Importeuren bei der seewärtigen Einfuhr über den Gdingen Hafen Kredite für die fälligen Zollbeträge (Zollzustandungen) zugestanden werden. Diese Kredite können nach § 2 der Verordnung von Produktionsunternehmungen und öffentlichen Wohlfahrtsanstalten, Institutionen der Selbstverwaltung, landwirtschaftlichen Produzentenverbänden, Lagerhäusern und Handelsfirmen sowie Industrieunternehmungen und Speditionen in Anspruch genommen werden, soweit sie ihre Zahlungsfähigkeit verbürgen und vorschriftsmässige Handelsbücher führen. Dieser Zolldredit kann sich auf alle Waren beziehen mit Ausnahme der im Anhang zur Ministerratsverordnung vom 10. Februar 1928 (Dziennik Ustaw Jahrg. 1928, Nr. 15, Pos. 113) bezeichneten. Der Kredit wird nach einer ausreichenden Sicherstellung gewährt, als welche die Verordnung Staatspapiere, Bankgarantien und Hypotheken anspricht.

Grundsätzlich ist die Zollzustandung auf zwei Monate befristet, sie kann aber vom Finanzminister auf vier Monate verlängert werden, der auch die Höhe des Zinssatzes festsetzt. Der Zweck dieser Massnahme ist unverkennbar: der polnische Warenexport soll so weit wie möglich unter Ausschaltung der Reichsbahn und damit auch der deutschen Seeschiffe sowie Danzigs nach Gdingen konzentriert werden. Der praktische Wert dieser Verordnung liegt ferner darin, dass dem polnischen Importeur, der angesichts der herrschenden Kreditknappheit vielfach gar nicht die Zollbeträge aufbringen kann,

jetzt eine neue Kreditquelle erschlossen wird, die er zweifellos gern wahrnimmt. Diese Tatsache macht jedoch die Erwiderung der polnischen Regierung auf die an den Völkerbund gerichteten Beschwerden des Danziger Senatspräsidenten auf Neue hinfällig und bestätigt nur, dass die Beschwerden den Danzigs in allen Argumenten unanfechtbar ist.

### Zolltarifentscheidungen.

Nach den Entscheidungen des warenkundigen Beirates beim Finanzministerium sind zu verzoellen:

**Handelen**, kalt gewalzt, mit einer in der Mitte befindlichen Verdickung, zur Herstellung von Felgen für Fahrräder bestimmt, bei einer Stärke unter 1,5 mm nach Pos. 140, P. 8, sonst nach Pos. 140, P. 4;

**Haarscheidebeschlässe**, aus einer wie Stahl ausschenden Legierung von Zink, Aluminium und Kupfer, nach Pos. 149, P. 6, gemäss Anm. 2, zur Pos. 158.

**Gipsplatten für Bauzwecke**, d. s. zum Wohnungsbau bestimmte Platten von einer Stärke bis 7 mm, die aus einer Gipsmischung oder aus Gips und Sagespannen hergestellt und beiderseitig mit Pappe beklebt sind, nach Pos. 177, P. 2 d;

**Korkul**, eine Platte aus Kork, als schalldämpfende Unterlage für Maschinen dienend gemäss dem überwiegenden Stoffe;

**Lackierte Stahlblechzeugnisse**, im besonderen Gelfedhalter aus lackiertem Stahlblech, durch Schweißen und Nieten zusammengefügt, mit einem durch Bohren und Schleifen bearbeiteten Griff, einem angeklebten Schloss und einem Einsatz aus Eisenblech, nach Pos. 154, P. 4;

**Stahlwerkzeuge**, vorwiegend im Maschinenbetrieb Verwendung findend, nach Pos. 161, P. 3; alle anderweitig nicht genannten Werkzeuge aus Eisen oder gewöhnlichem Stahl sowie Tischlerwerkzeuge aus Holz nach Pos. 161, P. 2;

**Zahnrad- und Schneckengetriebe**, falls ohne Elektromotoren eingehend, nach Pos. 167, P. 3a; sonst nach Pos. 167, P. 38; Elektromotoren, die mittels Schrauben auf der gleichen Grundplatte wie die Getriebe befestigt oder durch eine Scheibe oder Keilkuppelung mit ihnen verbunden sind, nach Pos. 167, P. 38, die auf diese Weise befestigten Getriebe nach Pos. 167, P. 3a;

**Schuhsohlen**, aus lackiertem Eisenblech in Letzform, vorwiegend zum Verschleissen von Filzschuhen dienend, nach Pos. 151, P. 4;

**Puderosen**, aus geschliffenem zweischichtigen Glas, nach Pos. 155, P. 3;

**Marbel** (mehrfarbige Glaskugeln zum Spielen für Kinder) von 1–2 cm Durchmesser, nach Pos. 77, P. 5a;

**Friseurstühle** mit mechanisch bewegbarem Sitz, nach Beschaffenheit des Stoffes und dem Grade der Vollendung;

**Gürtelschnallen**, ganz aus Galfalt, Kunsthorn u. del., nach Pos. 215, P. 3;

**Kabelgrille** für Schlirne und Stecke, mit Zeichnungen, die mit einer Kabelschicht überzogen sind, nach Pos. 215, P. 3;

**Konkretbeton** aus dünnem versilberten Draht nach Pos. 149, P. 9, Anm. 1;

**Grammophone in Schranken (Holzgehäusen)**, die den Lautsprecher bilden, nach Pos. 172, P. 3h.

### Eine Rundfrage des Handelsministers zum Getreideproblem.

Im Handelsministerium wurde in letzter Zeit eine besondere Kommission gebildet, deren Aufgabe es ist, die kritische Lage unseres Getreidehandels einer genauen Prüfung zu unterziehen, um danach die Rettungsaktion der Regierung für diesen unseren wichtigsten, aber schwer darniederliegenden Wirtschaftszweig einzustellen. Ein besonderer Ausschuss dieser Kommission ist damit beauftragt worden, eine Rundfrage auszuwerfen, die nach Genehmigung ihres Textes durch den Handelsminister den interessierten Wirtschaftskreisen zugehen soll. Aufgabe der Rundfrage ist es, die gegenwärtige Lage des Getreidehandels unter den verschiedenen Gesichtspunkten wie Steuerfrage, Kreditbedingungen, Reglementationen, Transitverkehr usw. genau zu erfassen und seine Entwicklungstendenzen festzustellen.

Die Rundfrage befasst sich vor allem mit dem Exportproblem und der Mangelindustrie. Ausreichend sollen auch die Möglichkeiten der Konzentration des Getreidehandels berücksichtigt werden: erwogen wird, ob es überhaupt zweckmässig ist, den Handel zu konzentrieren und wie die Konzentration zu verstehen ist, als Fusion vieler Firmen oder nur als loser Verband der einzelnen Händler. Auch die Frage der technischen Rationalisierung des Getreidehandels findet in der Rundfrage weitgehende Berücksichtigung: einer genauen Prüfung werden hier die Börsen, Elevatoren, Standardisierung und Transportfragen unterzogen. Ganz besonders heftet die Rundfrage ihr Augenmerk auf die Kreditfrage und die Möglichkeiten einer rationelleren und zweckmässigeren Organisation des Kredit.

Dass die Regierung endlich von sich aus die Initiative ergreift und eine Aktion zur Rettung des Getreidehandels unternimmt, können wir nur begrüssen: wir können aber doch nicht unmißlich feststellen, dass diese Initiative sehr spät, wenn nicht gar zu spät kommt, und dass sie darum schon nicht allzu grosse Erfolge erwarten lässt.

# Wie ich auf der Ausstellung war.

Zeichnungen von Kurt Lange.

L. Also ich geh' hin. Da muss man 'reingetreten sein. Es gefunkt mir, das Mädchen an der Kasse zu wecken, und wie ich stolz den Eingang passiert habe, werde ich auf einmal ganz klein vor Schreck: ein Haufen Leute stürzt aufgeregt auf mich zu, schreiend, gestikulierend. Ich flüchte hinter den Neapeler Hafen und versuche, über das, was hier vorgeht, Klarheit zu gewinnen. Allmählich begreife ich, dass dieser Knabe mir Zigaretten, jenes Mädchen mir Eis verkaufen will. Die Filmdiva dort will mir ein Ausstellungsabzeichen anstecken; eine Kohorte männlicher Wesen plant keinen Anschlag auf mein Leben, sondern möchte mich nur mit Reklametzetteln beglücken. Ein würdiger, alter Herr versichert mir, das einzig Sehenswerte an der Ausstellung sei der Stand seiner Patent-Autochen-Reinigungsmaschine, ein uniformiertes Individuum will meine Eintrittskarte begutachten, und im Hintergrund wühlen weissgekledete Kellner, pardon! Gastronomiegewillten, einladend mit den Servietten. Das ist die Rettung: Ich bahne mir energisch den Weg und — finde in dem sonst nur von diesen Organen der Gast-

freundschaft bevölkerten „Erfrischungsraum“ einsam und geknickt meinen guten Freund Bulli, der abwechselnd mit verzweifelter Blick ein vor ihm stehendes Glas Kognak und das Preisverzeichnis anschaut. „Drei Zloty und fünfzig Groschen!“ Ich muss für ihn bleichen, und dann beschliessen wir, gemeinsam allen Gefahren trotzend, weiter vorzudringen.

Zunächst Flugzeuge. Grosse, kleinere und ganz kleine. Wir verstehen heide nichts davon, aber Bulli spielt den Fachmann. Er ist schon so oft in seinem Leben geflogen. „Siehst du“, sagt er, „es gibt drei Arten von Flugzeugen. Hier dies ist eins mit dem sogenannten Kreiselmotor. Da dreht sich der ganze Motor.“ — „Und die zweite Art?“ — „Die zweite? Da dreht sich der Propeller!“ — „Und die dritte?“ — „Starr sieht er mich an. Was du auch alles zu fragen hast! Vielleicht das ganze Flugzeug!“ Nach dieser fachkundigen Auseinandersetzung schauen wir uns weiter sachverständig um. An den grossen Verkehrsflugzeugen sind Treppen angebracht. Da steigt man 'rauf, guckt in die Kabine und



steigt wieder 'runter. An einem Apparat hat ein Witzbold ein Schild angebracht: „Jas Aussteigen während der Fahrt ist verboten.“ — Wohl bekommt's!

Dann Autos. Hier wimmelt es nicht nur von Vehikeln aller Art, sondern auch von beflissenen Herren, die den arglosen Pilger mit Beschlag belegen und mit stundenlangen Erklärungen über die Vorzüglichkeit ihrer Fabrikate beglücken. Bald schwirrt uns der Kopf von all' den Oeldruckbremsen, Zentralschmierungen, Schwingachsen, und jeder der Wagen hat ganz erstaunliche Erfolge auf internationalen Rennen, Zuverlässigkeitsprüfungen, Sternfahrten, Schönheitswettbewerben und weiss Gott, wo noch, aufzuweisen. Auf dem Stand von Mercedes-Benz sieht man ein labiafell schintliges, kwallbrates Sechszylinder-Kompressor-Sportkabriolett. (Können Sie mir vielleicht sagen, was „Kompressor“ ist?) Eine junge Dame kann sich von dem wirklich beinahe Lebenswerten nicht lossreissen und quält ihre Mama, ihr doch ein zu dem Wagen passendes Kostüm zu kaufen. Daneben die elegante Limousine hat man dem Papst zum Geschenk gemacht, und inmitten all' der Pracht steht ein hochgradiges Ungeheuer: das erste Auto aus dem Jahre 1881. Hier wird Bullis Interesse lebendig; er will den Karren durchaus

kaufen. Als ich bedenklieh auf seinen Geisteszustand hin ansehe, erklärt er mir den Grund: „Hast du ein normales Auto, meinetwegen noch so klein, so will immer die ganze Verwandtschaft und Bekanntschaft mitfahren. Auf dem Ding fahrt sicher keiner mit, das hast du ganz für dich allein!“ — Beinahe muss ich ihm recht geben.

Als wir die Halle verlassen, tönt uns Musik entgegen. Bulli bleibt entzückt stehen: „Muttersprache, Mutterlaut!“ — Denn oben an der Halle gegenüber ist ein Lautsprecher angebracht, und daraus tönt es, sehr passend übrigens: „Ich hab' kein Auto...“ — Hier draussen hat sich die Eisenbahn niedergelassen. Lokomotiven, Vieh- und Menschenwagen, alles, was man haben will. Ach ja, reisen! — In der Tür eines prächtigen Schlafwagens, durch dessen Fenster man die weissbezogenen Schlafsofas schimmern sieht, steht ein liebenswürdiger Kavallerist und lädt die vorübergehenden jungen Damen zum Nahertreten ein. Sie wollen aber nicht und kichern. Als wir jetzt aber der nächsten Halle unsere Schritte zuwenden, packt mich Bulli plötzlich am Arm: „Zurück, um Gotteswillen!“ — „Was ist denn los?“ — „Schau mal, die Kleine dort am Eingang, das ist die Zosia, weisst du, die aus der Wallisei. Die lässt mich nicht



durch, wenn ich ihr kein Abzeichen abkaufe.“ — Wir überlegen hin und her, wie der drauenden Gefahr zu begegnen sei, und befinden uns plötzlich wieder in einem „Erfrischungsraum“...

Nach dem sechsten Cognak strahlt mich Bulli plötzlich an: „Ich hab' eine Idee! Wir gehen einfach hintenrum!“ — Richtig, die Halle hat hinten noch einen Eingang. Blutenden Herzens zahle ich, — die halbe Ferienreise ist futsch. („Dafür hatten wir schon ein Schloß Abzeichen gehabt“, meint Bulli, „Aber nein, wir lassen uns nicht!“) Dann setzen wir uns wieder in der Richtung auf die Halle in Bewegung. Hoch mit des Geschickes Mächten... auch am Hintereingang steht ein Zerkerus, ein ehrwürdiger Veteran, mit Orden auf der Brust, der aus, wo wir es uns versehen, Abzeichen angesteckt hat: „Zur Erinnerung an die Ausstellung!“ Jetzt aber wachst Bulli zu horrischer Größe: „Tapierer Vaterlandsverteidiger, in der Zeitung hat gestanden, dass die Ausstellung in jedem Besucher einen unauslöschlichen Eindruck hinterlassen wird. Bedarf es denn noch dieser Biermarken?“ Beschämt nimmt uns der Veteran die Abzeichen wieder ab, und triumphierend halten wir unsern Einzug in die Halle.

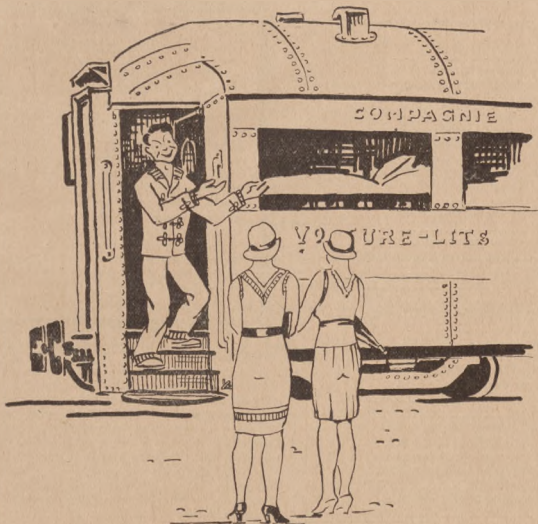
Im Pavillon für Touristik ist allerhand zu sehen. Jedes Land, jedes Nest zeigt, womit es aufwarten kann. Böhmen hat Universen von Mineralgewässern herbeigeschafft (Bulli schüttelt sich in kaltem Grausen), Rumänien stellt seine Stumpfhühner aus, die Stadt Chikago hat einen leeren Stand. „Hier zeigt man die berühmte Chikagener Unterwelt“, bemerkt Bulli, „die sieht man eben nicht.“ Schlesien stellt seine Bader aus; ein prächtiger Stand, aber der Vertreter beklagt sich bitter, dass ihm das diebische Publikum schon die Hälfte seiner Naturschönheiten geklaut habe.

Polen selbst hat sich Mühe gegeben. Da sieht man in einem sauberen Modell den Krakauer Markt. Er wirkt nur etwas ode, denn man vermisst die Zentrolöwen, die sich doch dort zusammenrotten, um die Regierung zu stürzen. Dafür sind die Stände der einzelnen Landestelle aber von lebendigen Burschen und Mädchen in Volkstrachten bevölkert, und das wirkt sehr hübsch. Bulli ist jetzt in Stimmung. Er läuft begeistert in das schöne Tal von Neu-Sandez hinein, tritt dabei mehrere Glühlampen entwei, und treibt in Wulhynten und Podolien ziemlich ungekürt sein Unwesen, bis ein Segelkajak seine Aufmerksamkeit fesselt. Dieser Kajak ist von den Schülern des Lehrseminars in Angustów erbaut. „Siehst du“, meint Bulli nachdenklich, „das ist bei uns noch vernünftig. Die Lehrer lernen Bootchen bauen, und werden es den Jungen und Mädchen beibringen, das ist viel wichtiger als Lesen und Schreiben. Wenn jeder Knabe einen Kajak baut, werden wir eine starke Kriegsflotte haben!“



Am meisten aber reizen ihn die hübschen Bauernmädchen, und er will unbedingt einen Kuss geben. Ich versuche ihm das auszureden, aber empört beharrt er bei seiner Absicht. „Ist dies eine Verkehrsausstellung oder nicht? Wenn man auf einer Verkehrsausstellung nicht einmal verkehren darf, kann mir der ganze Rummel gestohlen werden!“ — Dort an der Ecke des Ganges steht wieder eine und wendet uns den Rücken zu; hübsche Figur. Wie ein Indianer schleicht Bulli vorwärts, schon hat er sie umfasst und drückt ihr einen herzhaften Schnatz auf. Aber wütend fährt er zurück; grausame Enttäuschung, es ist ausgerechnet eine Wachspuppe, die nicht einmal ein richtiges Gesicht hat!

Die weitere Besichtigung verlief ziemlich traurig. Bulli fühlte sich, wie er behauptete, durch den Fehlschlag „recht angegriffen“, und so landeten wir wieder in einem „Erfrischungsraum“, wo der Rest meiner Ferienreise drau ging. In dunkler Nacht erwachten wir in dem eleganten Schlafwagen und konnten nicht herans, weil alles abgeschlossen war. Am Morgen arrelierte man uns.



## Der deutsche Angestellte in Polen.

### Wie lebt eine amerikanische Stenotypistin?

Von Hanns Heinz Ebert.

Weitgehend durchgeführte Rationalisierung in der Industrie der Vereinigten Staaten hält den Lohnanteil am Einzelerzeugnis niedrig. Hierdurch hat die Industrie den besonderen Vorteil eines sehr aufnahmefähigen Inlandsmarktes, wobei aber zu berücksichtigen ist, daß starke Saison-Schwankungen in vielen Industrien oft lange Zeiten von Kurzarbeit und damit verminderte Kaufkraft der Bevölkerung bedingen.

Keineswegs aber darf man die Tatsache, daß die Verdienste einer großen Anzahl von Arbeitern recht hoch sind, verallgemeinern, vielmehr besteht ein recht großer Wohlstandsunterschied innerhalb der Arbeiterschaft selbst.

Der Durchschnitt der amerikanischen Reallohne und des Lebensstandes ist nicht so hoch, wie er vielleicht oft unter Berücksichtigung einer Anzahl von günstigen Einzelbeispielen angenommen wird.

Aus der Fülle der angestellten Untersuchungen sei als Beispiel der Lebensunterhalt von Maschinenschreiberinnen herausgegriffen.

Im Durchschnitt verdient in New York eine Maschinenschreiberin 15 bis 18 Dollar in der Woche.

Es ist dabei zu berücksichtigen, daß eine größere Anzahl Unterstützungen von Hause aus oder von Verwandten erhalten, andere wiederum in jetzt eingerichteten Heimen wohnen, wodurch die Unkosten auf ein Mindestmaß herabgedrückt sind. Für diejenigen jedoch, die keinen dieser Vorteile genießen, ist der Kampf ums Dasein hart und bitter.

Bei einem Wochenverdienst von 15 Dollar sieht der Haushaltsplan einer amerikanischen Maschinenschreiberin etwa folgendermaßen aus:

Zimmer je Woche .....	7,00 Dollar
Fahrtgeld .....	0,75 "
Ernährung .....	5,00 "
Vergnügung, u. unvorhergesehene Zwischenfälle .....	2,25 "
Heim wohnenden Maschinenschreiberinnen umfaßt etwa:	
Miete je Woche .....	4,25 Dollar
Ernährung .....	7,00 "
für Frühstück 10 bis 20 Cents (1 Glas Milch, Kaffee oder Butterbrot) .....	
für Lunch 20 Cents (Brötchen und Kaffee oder Kuchen) .....	
für Mittagessen 65 Cents .....	
für Strümpfe (2 Paar im Monat zu 1 Dollar das Paar) .....	0,50 "
für Seife, Zahncrème und Zahnbürste .....	0,10 "
für Waschseife .....	0,05 "
für Schönheitspflege .....	0,11 "
für Medikamente .....	0,04 "
für Schuhputz .....	0,015 "
für Chemisch-Reinigen der Kleider .....	0,25 "
für Briefmarken .....	0,04 "
für Fernsprechanruf .....	0,05 "
für Sonntagszeitung .....	0,05 "
für Fahrtgeld (wobei zu berücksichtigen ist, daß der Weg zum Bahnhof zu Fuß zurückgelegt werden muß) .....	0,20 "
für Schuhbesserung .....	0,06 "
für Kleidung (wobei berücksichtigt ist: ein Wintermantel für 30,00 Dollar, ein Winterkleid, zwei Sommerkleider, zwei Paar Schuhe, für die Dauer von zwei Jahren vorgesehen) .....	2,00 "
für Vergnügungen, Zurücklegen, versch. Beiträge usw. ....	0,34 "
ergibt zusammen 15,00 Dollar	

Für Krankheiten oder dergleichen ist aber kein Cent vorgesehen.

Ein Blick auf den Haushaltsplan zu 15 Dollar die Woche läßt klar erkennen, daß das Los der jungen Mädchen nicht besonders glücklich ist und gewiß nicht dergestalt, um eine Abwanderung vom flachen Lande zu verstehen.

15 Dollar sind ein Vermögen für die auf dem Lande Anssässigen, aber ein Tropfen auf dem Pflaster New Yorks.

Viele junge Mädchen leben einige Monate auf Grund dieses Ausgabenplans, gehen dann wieder nach dem Westen zurück, von wo sie gekommen sind und ersparen sich einige Dollars. Kommen sie nach New York zurück, können sie oft nur Stellungen zu 10 Dollar die Woche erhalten.

Dann müssen sie mit einer Kollegin oft ein Zimmer teilen, welches unmöbliert etwa 65 Dollar im Monat kostet.

Zu dessen Ausstattung werden etwa 75 Dollar gebraucht. Hierdurch werden aber die vorher gemachten Ersparnisse fast restlos wieder aufgezehrt.

Mit diesen 10 Dollar stellt die amerikanische Maschinenschreiberin folgenden Haushaltsplan auf:

für Miete .....	5,45 Dollar
für Bekostigung .....	3,00 Dollar
für sonstige Ausgaben .....	1,55 Dollar

Eine große Anzahl der vom flachen Lande kommenden jungen Mädchen versucht ein Zimmer in der YMCA (christ-

### Der Kaufmann.

Er war ein tüchtiger Kaufmann; er steht noch heute als kühler, vorsichtiger Geschäftsmann in gutem Ruf. Aber bei aller Geschäftstüchtigkeit und Geschäftsklugheit vergaß er nie den inneren, idealen Sinn des kaufmännischen Berufs. Er sprach mit starker, aber sinniger Ritterkeit über die Kaufleute, welche meinen, ihr Lebenszweck war, Geld über Geld zu verdienen, und sprach in klugen und köstlichen Worten von dem wahren Konigstum des andern Kaufmanns, welcher sorgte, daß auf der Erde kein Gut verkomme, sondern daß die Güter der Erde zu allgemeinem Nutzen über den ganzen Erdball hingeheschohen und verteilt werden, daß sie an rechter Stelle den Menschen nutzen, die Not abhalten und die Lebensfreude erhöhen.

Gustav Frenssen in „Hilgelen“.

liches Hospiz) zu erhalten. Der starken Nachfrage steht aber nur ein geringes Angebot gegenüber. Diese Vereinigung kann 1300 Personen unterbringen. Der November ist der Monat der Zugänge, und erst im nächsten November werden die Quartiere wieder geräumt. Obwohl eine Bestimmung besteht, daß niemand länger als zwei Jahre seinen Aufenthalt in diesem Verein nehmen darf, kann dieser mit der Nachfrage nicht Schritt halten. Im ganzen sind in New York Heime für 6000 junge Mädchen.

Viele Hunderte von ihnen wohnen zu zweien und dreien zusammen und gewährleisten sich so eine wirtschaftliche Unabhängigkeit, welche jedoch in Wirklichkeit kaum besteht. Viele Mädchen gehen zur Abendschule, um ein warmes Plätzchen zu haben und um Leute zu sehen.

Andere wiederum wohnen nahe beim Geschäft, um die langen Wege zu meiden, und erledigen selbst ihre Wasche. An einen Kinobesuch oder sonstige Vergnügungen ist unter diesen Umständen kaum zu denken.

Es ist tatsächlich zu bewundern, wie junge Maschinenschreiberinnen in New York, einem der teuersten Städte, mit einem Gehalt von 15 bis 18 Dollar in der Woche auskommen.

## Rechtsfragen des Angestellten

### Das Recht auf ein Zeugnis.

Die Verordnung über den Arbeitsvertrag mit den geistigen Arbeitern behandelt diese Frage recht summarisch und weicht zudem in wesentlichen Punkten von den früher geltenden Bestimmungen ab. Der Artikel 24 besagt in seinem zweiten und dritten Absatz: „Der Arbeitgeber ist verpflichtet, dem Angestellten auf sein Verlangen hin unverzüglich, aber in jedem Falle nicht später als im Laufe eines Monats vom Tage der Forderung an ein Zeugnis über die Zeit der Arbeitsdauer und die Art der Beschäftigung des Angestellten auszuhandigen.“

Dem Arbeitgeber ist es nicht erlaubt, in dem Zeugnis irgendwelche Zeichen oder Anmerkungen anzubringen, die dem Angestellten die Erlangung einer neuen Stellung erschweren können.“

Einen Anspruch auf ein Zeugnis über seine Leistungen und seine Führung während des Arbeitsverhältnisses, wie er ihm früher nach dem Ständegesetzbuch (§ 73, Satz 2) und dem Bürgerlichen Gesetzbuch (§ 680) zustand, hat er also jetzt nicht mehr; er scheint auch nach der Bestimmung des Absatz 3 der oben angeführten Verordnung über den Arbeitsvertrag nicht möglich, da die Verpflichtung des Arbeitgebers zur wahrheitsgetreuen Auskunft ihn mit dieser in Konflikt bringen würden, wenn die Leistungen oder die Führung der Angestellten unzulänglich gewesen sind. Es bleibt dem Arbeitgeber jedoch unbenommen, auf Anfragen hin sich über einen dritten Interessenten zu äußern, ohne dass er irgendwelche schlechte Folgen zu gewärtigen hat, vorausgesetzt natürlich, dass seine Angaben in jeder Hinsicht der Wahrheit entsprechen. Das Zeugnis kann jeder Angestellte verlangen; die Art des Anstellungsvertrages — ob auf Probe, für eine bestimmte Zeit oder für Ausführung einer bestimmten Arbeit, oder für eine unbestimmte Zeit — spielt keine Rolle. Streng erscheint es aber nach dem Wortlaut der Verordnung, wenn er den Anspruch darauf hat, ob erst nach der Beendigung des Arbeitsverhältnisses oder schon während der Kündigungsfrist oder sogar schon dann, wenn noch ein ungekündigter Arbeitsvertrag besteht. Entsprechend der Rechtsprechung zu den alten Bestimmungen wird man erst den Anspruch mit der Vornahme der Kündigung als entstanden betrachten müssen, da man den Besitz eines Zeugnisses für den stellungsSuchenden Angestellten als ein wesentliches Erfordernis zur Erlangung einer Stellung bezeichnen muss. Das Zeugnis ist in einer Form zu erteilen, die für eine Urkunde, welche es ja ist, fähig ist. Es muss sauber geschrieben sein und soll keine Rasuren enthalten. Mit Bleistift geschriebene Zeugnisse wird man als nicht ausreichend bezeichnen können. Desgleichen kann der Angestellte Zeugnisse, die nur den Firmenstempel oder den Faksimilestempel des Arbeitgebers enthalten, zurückweisen und handschriftliche Unterzeichnung fordern.

Zur Ausstellung des Zeugnisses verpflichtet ist der Arbeitgeber und zwar bei Einzelfirmen der Firmeninhaber und bei Firmen, die juristische Personen sind, der oder diejenigen, die nach dem Gesetz oder den eigenen Statuten zur Anstellung und Entlassung des Angestellten berechtigt sind.

Was den Inhalt des Zeugnisses anbelangt, so ist, wie ja aus der oben erwähnten Verordnung ersichtlich, ausser dem genauen Namen und Vornamen die Dauer des Arbeitsverhältnisses und die Art der Beschäftigung in spezifizierter, wenn auch kurzer Form, anzugeben. Ein Angestellter, der z. B. als „erster Verkäufer“, als „Leiter einer Filiale“, als „Korrespondent“, „Disponent“ usw. beschäftigt war, muss als solcher bezeichnet werden. Das Zeugnis muss, jedenfalls die Art der Beschäftigung so genau erkennen lassen, dass bei Neuverwerbungen der Arbeitgeber weiss, mit welchem Können des Angestellten er zu rechnen hat. Weitere Zusätze braucht der Arbeitgeber nicht zu machen bzw. darf er nicht, wenn er wahrheitsgemäss in ihnen Ungünstiges über die Leistungen oder die Führung des Angestellten sagen muss. Waren diese jedoch einwandfrei und zufriedenstellend, so wird wohl kein Arbeitgeber sich weigern, einen entsprechenden Vermerk im Interesse des Angestellten zu machen.

## Briefkasten des Verbandes Deutscher Angestellter

**4. Frage.** Ich hoffe, auf meiner bevorstehenden Urlaubsreise die so nötige Erholung dadurch zu finden, dass ich mich in dieser Zeit mit allen Gedanken vom Geschäft und meiner Werktagsarbeit löse. Nun aber soll ich meine jeweiligen Anschriften hinterlassen. Ich fürchte, dass mein Vorhaben auf diese Weise durchkreuzt wird.

Bin ich verpflichtet, dem Geschäft meinen Aufenthalt mitzuteilen?

**Antwort.** Nach Treu und Glauben ist diese Frage unbedingt zu bejahen; denn es können während der Abwesenheit des Beurlaubten unvorhergesehene Ereignisse eintreten, die sofort eine Verständigung erfordern. Auch darf man die Firmen für berechtigt halten, einen Angestellten aus besonders wichtigen Gründen vorzeitig vom Urlaub zurückzurufen. In diesem Falle hat sie aber die entstandenen Unkosten zu ersetzen, um den entgangenen Urlaub abzugelten oder später zu gewähren.

**5. Frage.** Schon das zweite Jahr muss ich meinen Urlaub im Spätherbst nehmen. Auf meinen Einspruch hin würde ich von der Firma mit dem an sich richtigen Hinweis auf das nächste Jahr vertrieben, dass während des Frühjahr und Sommers in unserem Geschäft Hochbetrieb herrsche, und Urlaub in dieser Zeit nur ausnahmeweise erteilt werden könne. Da mein Dienst nicht ständig aus Zimmer fesselt, will ich mich während des Urlaubs vornehmlich in freier Luft aufhalten, was aber im Oktober und November nur selten möglich ist.

Kann ich verlangen, dass mein Urlaub in die Sommermonate gelegt wird?

**Antwort.** Es geht nicht an, dass jeder einzelne Angestellte den Urlaub auf eine Zeit verlegt, die er selber bestimmt. Die Urlaubszeiten müssen sich mit Rücksicht auf einen geordneten Fortgang des Geschäftes auf das ganze Jahr verteilen. Wenn der einzelne Angestellte seinen Urlaub antritt, hat der Geschäftsführer zu bestimmen, der im Notfall sogar den Urlaub gegen entsprechendes Entgelt versagen kann. Wie Sie angeben, sollen Sie im nächsten Jahre während des Sommers beurlaubt werden. Daraus geht hervor, dass Ihr Chef wohl wohl Verständnis für Ihre Wünsche hat. Er verlegt keineswegs willkürlich Ihren Urlaub in den Herbst, sondern wird durch die Erfordernisse des Geschäftes dazu gezwungen. Sie können billigerweise nicht verlangen, in den Sommermonaten beurlaubt zu werden, wenn Ihr Geschäftszweig gerade in dieser Zeit erhöhte Tätigkeit aufweist.

## Der deutsche Handwerker in Polen.

### Die Buchführung im Bäckereibetriebe.

Von Dr. Karl Rölle.

Handwerker, die den Sinn der wirtschaftlichen Betriebsführung voll erfasst haben, kommen — ohne daß es großer Hinweis bedarf — selbst zu der Überzeugung, daß die Buchführung ein unentbehrlicher Bestandteil der Betriebswirtschaften darstellt. Aus diesem Grund glaube ich auch auf eine eingehende Begründung der Bedeutung einer Buchhaltung im Bäckereibetriebe hier verzichten zu können. Sie wurde bei unendlich vielen Veranstaltungen des Backergewerbes in dessen Fachzeitschriften und Weiterbildungsstätten schon mehr als genügend eingehend behandelt.

Auf eine Darstellung der Grundzüge einer gewerblichen Buchhaltung muß ebenfalls verzichtet werden. Aufgabe dieser Abhandlung ist lediglich die Hervorhebung der charakteristischen Merkmale einer Bäckereibuchführung. Ich sagte Bäckereibuchführung. Bei vielen Lesern konnten damit falsche Vorstellungen wachgerufen werden. Es ist bekannt, daß viele Backmeister sich eine Buchführung wünschen, die in all ihren Teilen auf die Eigenart des Bäckereibetriebes zugeschnitten ist. Man darf aber nicht in den Fehler verfallen und sich darunter besondere Geschäfts-



Möglicherweise entschließt er sich zwar zur Führung eines einfachen Einnahmen- und Ausgabenbuches und bucht die Ausgaben für Material, Lohn und Unkosten nochmals in besonderen Heften. Auch die Einnahmensseite des Buches kann der Art der Einnahmen entsprechend rubriziert werden (Geschäft, Haus, Privat usw., oder Brothackerel, Feinbäckerei, Kaffee usw.). Je mehr sich ein Meister mit der Schaffung einer größeren Übersichtlichkeit seines Einnahmen- und Ausgabenbuches beschäftigt, um so mehr nähert er sich der doppelten Buchhaltung.

Wer das Wesen der doppelten Buchführung in vollem Umfange erfaßt hat, wird mit Leichtigkeit sein Rechnungswesen so organisieren können, daß er aus ihm alle die Informationen herausziehen kann, die zur Führung des Betriebes notwendig sind. Die doppelte Buchhaltung, die an sich nur eine Organisation von Konten nicht einer bestimmten Anzahl von Konten (!!) darstellt, kann sehr leicht mit den Bedürfnissen eines Betriebes in Einklang gebracht werden. Wenn wir auch oben davon gesprochen haben, daß es für diejenigen Backmeister, die noch keine Buchführung besitzen, von Wichtigkeit ist, zunächst eine Einnahmen- und Ausgabenrechnung zu führen, so bleibt trotzdem die Forderung bestehen, daß jeder Bäckereibetrieb, und sei es der kleinste, im Laufe der Zeit zur doppelten Buchführung übergehen muß.

In diesem Aufsatz kann natürlich auf die Technik der doppelten Buchhaltung nicht eingegangen werden. Ihre Grundzüge müssen hier als bekannt vorausgesetzt werden. Wir wollen hier nur untersuchen, welche Organisationsarbeit in ihr zu leisten ist, damit sie insbesondere über die Betriebsführung eines Bäckereibetriebes genauen Aufschluß gibt.

Die Organisationsarbeit einer Bäckereibuchhaltung geschieht nach folgendem Plan:

1. Aufnahme einer Inventur, richtige Bewertung der Aktiven unter besonderer Berücksichtigung der Abnutzung (Abschreibung) der Anlageobjekte;
2. an Hand der Inventur Anlegung des amerikanischen Journals (Hauptbuches). Amerikanische Journale (oder auch lose Blätter mit ca. 7 bis 20 Konten \*) reichen aus. Ohne Aufdruck der Kontennamen!).

Würde z. B. die Inventur lauten:

**A. Besitz:**

Kasse .....	340 M.	
Bank .....	1 200 ..	
Backmaterial .....	3 400 ..	
Einrichtung .....	1 800 ..	6 740 M.

**B. Schulden:**

Lieferanten .....	235 M.	235 ..
-------------------	--------	--------

**C. Reinvermögen:** .....

	6 505 M.	
--	----------	--

so wären zunächst folgende Konten in dem Hauptbuche bzw. amerikanischen Journal (bei einer Nebeneinanderstellung der Konten nach untenstehendem Muster nennt man diese doppelte Buchhaltung amerikanische Buchhaltung!) einzurichten:

	Buchungstext	Kasse-Konto	Bank-Konto	Back-Konto	Einrichtg.-Konto	Liefer-Konto	Kapital-Konto
		Soll Haben	Soll Haben	Soll Haben	Soll Haben	Soll Haben	Soll Haben
11.	Eröffnungs-Bilanz	340	1200	3400	1800	235	6505

Das Bankkonto in vorstehendem amerikanischen Journal könnte im einfachsten Falle in der Weise geführt werden, daß man es auf der Sollseite mit allen zur Herstellung der Backwaren notwendigen Kosten belastet. Alle Ausgaben für Backmaterial, Löhne und Unkosten wären demnach auf die Sollseite des Bankkontos zu buchen. Die Habenseite wäre für alle Einnahmen aus den Verkäufen von Backwaren zu erkennen. (Schluß folgt).

\*) Kleinbetrieb 5 – 10 Konten, Mittelbetrieb 10 – 15 Konten, Großbetrieb 15 – 20 Konten.

## Rätsellecke

### Silbenrätsel.

an, at, bak, brin, christ, dels, di, di, du, fuss, gi, hau, in, in, kat, li, lo, mer, mo, mond, neh, ni, no, no, no, pol, re, re, ri, si, so, sor, ster, strie, sung, ia, ia, ta, taite, te, ter, trat, tur, u, un, ven, wei, zins. ch = 1 Buchstabe.

Aus vorstehenden 49 Silben sind 16 Wörter zu bilden, deren Anfangs- und Endbuchstaben, beide von oben nach unten gelesen, eine beherzigenswerte Sentenz ergeben.

Bedeutung der einzelnen Wörter:

- |   |     |
|---|-----|
| 1. Rechtsbüro                           | 1.  |
| 2. gewerblicher Grossbetrieb            | 2.  |
| 3. altdeutscher Monatsname              | 3.  |
| 4. Staatseingriff in den freien Handel  | 4.  |
| 5. Bezeichnung für ausländische Währung | 5.  |
| 6. Verzeichnis aller Vollkaufleute      | 6.  |
| 7. Zahlungsauftrag                      | 7.  |
| 8. offener Güterwagen,                  | 8.  |
| 9. italienischer Hafen                  | 9.  |
| 10. Wertmesser des Geldertrages         | 10. |
| 11. Erst- oder Einzelausfertigung       | 11. |
| 12. Gezogener Wechsel                   | 12. |
| 13. Betriebsbesitzer                    | 13. |
| 14. Rechnung                            | 14. |
| 15. Vorarbeit zur Bilanz                | 15. |
| 16. Der gute Ruf des Kaufmanns          | 16. |

## EHRENSACHE

EINES JEDEN MITGLIEDES IST ES, DAS  
VERBANDSABZEICHEN  
STÄNDIG ZU TRAGEN!

WARUM HAST DU NOCH KEINS?

Es sind **Vertretungen** zu vergeben für:

Sandstein, Marmor, Granit usw.	V. 105
Dieselmotoren	V. 106
Schlosser und Baubeschläge	V. 107
Elektrische Zeit-Kontrollapparate	V. 108
Fleisch- und Wurstkonserven	V. 109
Motorräder	V. 110
Schirmgriffe	V. 111
Gasmotoren	V. 112
Reklameartikel und Abzeichen	V. 113
Papierwaren	V. 114
Aluminium-Geschirr	V. 115
Schmiedeserne Gitterornamente	V. 116
Elektrische Heiz- und Kochgeräte	V. 117
Landwirtschaftliche Maschinen	V. 118
Radloger	V. 120
Schirmgriffe	V. 121
Eingelegte Holzarbeiten	V. 122
Austern	V. 123
Dieselmotoren	V. 124
Christbaumschmuck	V. 125



Zu verkaufen wegen Elektrifizierung 8 PS. Motor, Fabrikat Benzmannheim, für Gas und Benzol, gut erhalten, im Betrieb zu beschichtigen. W. 42

Niederlassungsmöglichkeit für Arzt, 7 Zimmerwohnung in Orenzstadt, sofort frei, gute Praxis. G. 18

Zu verpachten Grundstück in Kreisstadt, mit Schmiede- und Schlosserwerkstatt, 4 Morgen Garten, freie Wohnung. G. 19

Backereigrundstück mit Patentofen, in südlicher Kreis- und Gartenstadt (10 000 Einwohner) sofort zu verkaufen. Preis 35 000 zł, Anzahlung nach Vereinbarung. Gute Existenz. Q. 80

Kleine Kundenmühle zu pachten gesucht. G. 79

Zu verkaufen Geschäftsgrundstück, 2 Laden, 5 Wohnungen, in Kleinstadt an der Warthe. G. 9

Mietshaus zu verkaufen, Stadt in der Nähe Posens, Günstige Kapitalsanlage. Q. 11

Grundstück in grosserem Flecken, mit gutgehender Tischlerei und Wagenbauwerkstatt zu verkaufen. Q. 14

Für Anzeigen in dieser Rubrik wird eine Gebühr von 6 zł, von Mitgliedern des Verbandes für Handel und Gewerbe 3 zł erhoben. Samtliche Zuschriften und Anfragen sind unter Angabe der Cliffrunummer sowie mit beigelegtem Rückporto an den Verband für Handel und Gewerbe, Poznań, Skośna 8, zu richten.

Verantwortlicher Schriftleiter: Erich Loewenthal, Poznań, ul. Skośna 8. Herausgegeben vom Verband für Handel und Gewerbe, Poznań, ul. Skośna 8. Druck: Concordia Sp. Ake., Poznań.



## ARBEITSMARKT



### Stellengesuche.

**Büroangefängerin**  
sucht von sofort Stellung. (582, 555, 634).

**Kontoristin,**  
gute Rechnerin, beider Landessprachen in Wort und Schrift mächtig, sucht von sof. Stellung. (645, 635,

**Kontorist** (636  
der deutschen und polnischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, sucht von sof. Stellung.

**Starkemeister**  
von sofort im In- und Auslande in nur allergrößten Werken 17 Jahre im Fach tätig, in Herstellung allerfeinsten Ware und rationaler, Schlämmverarbeitung, leiste unter Garantie zu friedene Arbeit. Prima Zeugnisse stehen zu Verfügung (637)

**Stenotypistin** (649, 647  
sucht von sofort Stellung. (639)

**Konditorlehrling**  
sucht von sofort Stellung (640)

**Kaufmann**  
aus der Lebensmittelbranche sucht von sofort Stellung. (646)

**Banklehrling**  
sucht von sofort Stellung. (644)

**Elektrotechniker** (622  
sucht von sofort Stellung. (515)

**Bürogehilfe**  
oder Bote sucht von sofort Stellung. (517)

**Wächter oder Portier**  
sucht von sofort Stellung. (576)

**Lagerverwalter**  
sucht von sofort Stellung. (585, 618, 621, 603)

**Ziegelbrenner**  
sucht von sofort Stellung. (598)

**Backergeselle**  
sucht von sofort Stellung. (586, 588, 569, 585, 620, 559, 615, 642)

**Zimmermann**  
sucht von sofort Stellung. (549)

**Jünger Mann**  
sucht Stellung in einem Eisen- geschäft oder Maschinenhand- lung. (661)

**Holzfachmann**  
sucht von sofort Stellung evtl. auch als Aufseher oder als Portier in einer Fabrik. (568)

**Schlosserlehrling**  
sucht von sofort Stellung. (563)

**Chauffeur** (611, 580  
gelernter Schmied, sucht von sofort Stellung. 648 (531).

**Schmiedegeselle**  
sucht von sofort Stellung. (565)

**Maschinenschlosser** (548  
sucht von sofort Stellung. (567, 643, 603)

**Kaufmannsgehilfe** (623  
beider Landessprachen mächtig, sucht von sofort Stellung. (619)

**Bilanzsicherer Buchhalter**  
sucht von sofort Stellung. (632)

**Ofensetzergehilfe**  
sucht von sofort Stellung. (599)

**Verkauflerin**  
der deutschen und polnischen Sprache mächtig, sucht von sof. Stellung (600)

**Maschinenschlosser oder Dampfzugführer**  
sucht von sofort Stellung. (583)

**Müllergehilfe** (626  
sucht von sofort Stellung. (584)

**Tischler** (589  
sucht von sofort Stellung. (535)

**Bote oder Wächter**  
sucht von sofort Stellung. (516)

**Elektrotechniker-Lehrling**  
15 Jahre alt, sucht von sofort Stellung. (521)

**Lagerverwalter**  
beider Landessprachen mächtig sucht von sofort Stellung. (533)

**Kaufmann**  
aus der Papierbranche sucht von sofort Stellung. (631)

**Magazinverwalter, Inkassent oder Verkäufer**  
s. v. sofort Stellung. (624)

**Fabriksschlosser**  
sucht v. sof. Stellung. (637)

**Hilfslehrer**  
sucht von sof. passende Stellung. (624)

**Sattler**  
sucht von sofort Stellung. (610)

**Expedient**  
oder Lagerverwalter sucht von sofort Stellung. (633, 591, 571)

**Schlosser** (602, 552  
sucht von sofort Stellung. (574)

**Eisendreher**  
sucht von sofort Stellung. (577)

**Buchhalterin oder Kassierin**  
beider Landessprachen in Wort und Schrift mächtig, sucht von sofort Stellung. (619, 592)

**Zeichner**  
sucht von sofort Stellung. (606)

**Schriftsetzer** (609  
sucht von sofort Stellung. (607)

**Hofverwalter**  
sucht von sofort Stellung. (612)

**Bürogehilfe oder Arbeiter**  
sucht von sofort Stellung. (613)

**Hilfsmonteur**  
sucht von sofort Stellung. (616)

**Selbständiger Schmied**  
sucht von sofort Stellung. (617)

**Gartnergehilfe**  
sucht von sofort Stellung. (591)

**Bürobeamter**  
Buchhalter oder Manufakturist, beider Landessprachen mächtig, sucht von sofort Stellung. (634)

**Schlosser und Elektrotechniker**  
sucht von sofort Stellung. (693)

**Eisenkaufmann**  
sucht von sofort Stellung. (594)

**Fleischergeselle** 634  
sucht von sofort Stellung. (596)

**Elektromonteur - Lehrling**  
sucht von sofort Stellung. (541)

**Jünger Uhrmachergehilfe**  
der zum Elektrotechnik-Fach übergehen will, sucht von sofort Stellung. (587)

**Maschinenwerkführer**  
sucht von sofort Stellung. (650)

**Für ein Waisenkind,**  
bescheidener, kräftiger Mensch, der das Tischlerhandwerk erlernen will, wird ev. Lehrmeister gesucht. (661)

**Kaufmann**  
mit Bankkenntnis, beider Landessprachen mächtig, sucht von sofort Stellung. (652)

**Buchhalterin**  
(Anfängerin) sucht von sofort Stellung. (654)

**Jünger Mann**  
sucht Beschäftigung gleich welcher Art. (Arbeiter). (656)

**Lehrsohn**  
der Interesse für Elektrotechnik, Feinmechanik, Kunstschlosserei hat, wird Lehrmeister gesucht. (656)

**Buchhalterin**  
bilanzsicher, sucht zum 1. Oktober od. später Stellung. (657)

**Stellenangebote.**

**Lehrling** (5  
für Kolonial- und Eisenkurwarenhandlung von sofort gesucht. Bewerbungen an den Verband für Handel und Gewerbe, e. V., Poznań, Skośna 8.

**Kurschnerlehrling**  
mit guter Schulbildung, Sohn achtbarer Eltern, per 1. Juli verlangt. Bewerbungen an den Verband für Handel u. Gewerbe e.V., Poznań, ul. Skośna 8. (6)

**Eisenagrosshandlung**  
sucht von sofort einen Lehrling. Bewerbungen an den Verband für Handel und Gewerbe, e.V., Poznań, ul. Skośna 8. (7)

**Kontorist(in)**  
auch Schreibmaschine u. Stenographie perfekt deutsch u. polnisch gesucht. Bew. an d. Verband für H. u. G. Poznań, ul. Skośna 8. (8)

**Müllerlehrling**  
s. v. sofort gesucht. Bew. an den Verband für H. u. G. Poznań, ul. Skośna 8. (9)



## Neue Geschäftsverbindungen im In- und Auslande

vermittelt Ihnen das „Adreßbuch der Adreßbücher“, ein Verzeichnis von über 2000 Adreßbüchern aller Fachgebiete, Länder und Städte der Welt.

Neue, 20. Auflage, Preis RM. 3.40 einschl. Porto. Bestellen Sie sofort bei Adreßbuchverlag M. DuMont Schauberg, Kölnische Zeitung, Köln, Langgasse 1-3 P.S.Kto. 10500.

Wir verlegen Adreßbücher zahlreicher Fachgebiete und besorgen Adreßbücher aus aller Welt

## Tischlereitechn. u. Werkmeister

mit Fachschulbildung, im Besitz des deutschen Meisterdiploms sucht passenden Wirkungsfeld. Schreiben unter 878 an Ann.-Expedition Kosmos Sp. z o. o., Poznań, Zwirzyńska 6.

## „Sichere Existenz“

betriebl. leitende Kraft u. Fachmann/eingeschulte Techniker, in den für gewöhnlich Weltkollisions einer Beschäftigung. Besondere (24000 Einm.) Übernahme sofort. Offert. unt. 880 an Ann.-Exped. Kosmos Sp. z o. o., Poznań, Zwirzyńska 6.

Suche von sofort einen

## Lehrling,

Sohn achtbarer Eltern, mit guter Schulbildung, der deutschen und poln. Sprache mächtig, bei freier Station, für meine Eisen-, Kolonialwaren-Handlung u. Restauration.

Bewerbungen unter 1063 an Ann.-Expedition Kosmos Sp. z o. o., Poznań, Zwirzyńska 6.

## Moderne Anzugstoffe

von tadelloser, reinwollener Qualität  
empfehlen

## Tuchhaus „Lana“

BIELSKO, ul. Pułaskiego 11

Ausschließlich vielfacher Stoffe für Gesellschaft, Sport und Jagd auch Stoffe für Hemden, Westen, Hosiery — Wichtige Preise. Versand unter Nachnahme. Sendungen über 100 — zu portofrei. Zusammenstellungen von Proben gewünschter Stoffe werden umgehend zugestellt.  
Karl Köttermann, Inhaber.

Der schönste Schmuck für jeden Raum!

## ERD-GLOBUS

mit Kompass, in 20 Farben gedrucktes Kartenbild, Gesamthöhe 65 cm. Kugeldurchmesser 35 cm.

Die Kugel, schragstehend und eingefasst von einem breiten Messing-Halbméridian, ruht auf einem schweren, gedrehten Holzfuss, in dem ein Kompass eingelassen ist.

Bearbeitet nach dem neuesten Stand der wissenschaftlichen Forschung.



Ein guter Globus gehörte von jeher zum Besitz jedes Gebildeten — unentbehrlich aber ist er in unserer Zeit, in der die stürmische Entwicklung der Technik — Eisenbahn und Schnelldampfer, Auto und Flugzeug, Pol- und Welt-Flüge, sowie Zepplinfahrten, Radio und Telegraphie — den Raum überwinden und die Menschheit einander nähergerückt hat.

Der vollendet schöne Erdglobus kostet  
bei Barzahlung zł 70. bei Ratenzahlung zł 78.—  
(zwei Raten u. Vorkasse) (Restbetrag in drei gleichen Monats-

..... Hier abtrennen! .....

### Bestellzettel

Fa. KOSMOS Sp. z o. o. Reklame- u. Verlagsanstalt  
POZNAN  
ul. Zwirzyńska 6.

Ich bestelle hierdurch zur sofortigen Lieferung  
einen Erdglobus

zum Preise von zł ..... bzw. zł ..... bei Raten-  
zahlung inkl. Porto und Verpackung.  
Der ganze Betrag — die erste Rate von zł ..... liegt  
bei — soll mit dem Paket per Nachnahme eingezogen werden.  
(Nicht gewünshtes streichen). Erfüllungsort Poznań.

Vor- und Zuname:

Genaue Adresse:

# Johannes Linz, Rawicz

Gegründet 1862.

Inh.: **Georg Linz**, Ingenieur

Maschinenfabrik, Eisen- und Metallgießerei  
Kesselschmiede und Reparatur-Werkstatt.

## Technisches Büro

liefert alle Maschinen und Apparate für  
**jeden gewerblichen Betrieb**  
besonders für

Zuckerfabriken, Brauereien  
Malzfabriken, Brennerien  
Ziegeleien u. Landwirtschaft.

## Reparaturen jeder Art

werden schnell und sachgemäß ausgeführt  
✱ Monteure jeder Zeit disponibel. ✱

## Eisen- u. Metallguß in Ia Ausführung.

Eigene Modellschlerei!

Gal. 16, Rawicz.

9. K. O. Poznań 201 788.

# Bank für Handel und Gewerbe Poznań Poznański Bank dla handlu i przemysłu

Sp. Akc.

**Zentrale: Poznań, ul. Maszylarska 8a,**

**Depositenkasse: ul. Wjazdowa 8.**

Telegramm-Adr. Poznań: Gewerbank

Telephon 8064, 2261, 2248.

P.K.O. Poznań: Nr. 200 490.

\*

## FILIALEN:

Bydgoszcz, Inowrocław, Rawicz.

\*

**Ausführung sämtlicher  
bankgesch. Transaktionen.**

# Danziger Privat-Actien-Bank

## Filiale Posen.

Poznań, ul. Pocztowa 10. / Tel. 3053, 1973.

\*

## Hauptbank Danzig.

Gegründet 1856

\*

## Zweigniederlassungen in Polen

Poznań (Posen)  
Grudziądz (Graudenz)  
Starogard (Stargard)  
Tczew (Dirschau)

**Ausführung aller  
bankgesch. Transaktionen.**

# Biuro Techniczno-Handlowe A. GLASER, Poznań

ul. 27. Grudnia 16

Telephon 60-16, 41-18.

Telegr.-Adr. „Technohandel“

Empfehlen sofort ab Lager zu äußersten Fabrikpreisen:

Leiter,  
Kabelkanal-  
Material,  
Brennstoffe.

**Treibriemen**

Gummi-  
Spiral-  
Kanäle

**Schläuche**

Klingerit-  
Asbest-  
Gummi-

**Platten**

Wasserstands-  
Org., Klinger-  
Delvasen-

**Gläser**

Kanal-  
Asbest-  
Gummi-

**Packungen**

Dampf-  
Wasser-  
Gas-

**Armaturen**

**Lager Metalle - Banca und Lötzinn**  
in Blöcken, sowie Stäben.

Schmiererler, Staufferbüchsen, Benzin-Lötlampen und -Kolben, Stahl- und Messing-Draht-Bürsten, technische Filze, Fäher in Platten und Stäben, Putzwolle sowie sämtl.

## technische Artikel

für Maschinenbedarf u. Landwirtschaft.